

## Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov

uzavretá medzi zmluvnými stranami podľa § 659 až 662 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

### Čl. I. Zmluvné strany

Požičiavateľ:

**Názov:** **Národná banka Slovenska**  
Múzeum mincí a medailí Kremnica, organizačná zložka Národnej banky Slovenska  
**Sídlo:** Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava  
**Zastúpená:** Mgr. Mariana Novotná, riaditeľka Múzea mincí a medailí Kremnica  
**IČO:** 30 844 789  
**DIČ:** SK 2020815654  
(ďalej len "požičiavateľ")

a

Vypožičiavateľ:

**Názov:** **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
**Sídlo:** Námestie Ľudovíta Štúra 35/1, 812 35 Bratislava  
**Zastúpené:** JUDr. Ľubomíra Kubišová, vedúca služobného úradu  
**IČO:** 42 18 18 10  
**DIČ:** 2023106679  
číslo zmluvy u vypožičiavateľa: 82/2016-6.  
(ďalej len "vypožičiavateľ")

sa ako zmluvné strany dohodli na tejto zmluve o výpožičke:

### Čl. II. Predmet výpožičky a účel zmluvy

(1) Požičiavateľ zapožičiava a súčasne odovzdáva vypožičiavateľovi do dočasného bezplatného užívania zbierkové predmety uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

(2) Vypožičiavateľ si v deň uzavretia tejto zmluvy zapožičiava a súčasne preberá od požičiavateľa do dočasného bezplatného užívania zbierkové predmety uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

(3) Účelom zapožičania zbierkových predmetov podľa tejto zmluvy je ich prezentácia v rámci putovnej výstavy s názvom Ochrana prírody a biodiverzity na Slovensku, ktorej cieľom je propagácia slovenskej prírody, národných parkov, chránených krajinných oblastí, jaskýň či území Natura 2000.

(4) Hlavná výstava sa uskutoční v dňoch 19. septembra až 7. októbra 2016 v Berlaymonte, hlavnej budove Európskej komisie v Bruseli. Po vystavení v Berlaymonte bude výstava inštalovaná aj na generálnom riaditeľstve Európskej komisie pre životné prostredie (DG ENV), generálnom riaditeľstve

pre vnútorný trh, priemysel, podnikanie a malé a stredné podniky (DG GROW), vo Výbore regiónov a na Stálom zastúpení Slovenskej republiky pri EÚ v Bruseli až do konca SK PRES 2016. Cieľovou skupinou podujatí sú predstavitelia Európskej komisie, Európskeho parlamentu, experti z jednotlivých generálnych riaditeľstiev Európskej komisie, predstavitelia členských štátov EÚ, prípadne iná zahraničná verejnosť.

### **Čl. III. Doba výpožičky**

(1) Dohodnutá doba výpožičky zbierkových predmetov podľa tejto zmluvy začína plynúť odo dňa uzavretia tejto zmluvy do 31. januára 2017.

(2) Vypožičiavateľ je povinný zapožičané zbierkové predmety vrátiť požičiavateľovi najneskôr do konca dohodnutej doby zapožičania v stave, v ktorom ich prevzal. Predĺženie dohodnutej doby zapožičania je možné len písomným dodatkom k tejto zmluve. Písomná žiadosť vypožičiavateľa o predĺženie doby zapožičania musí byť doručená požičiavateľovi najneskôr jeden týždeň (sedem kalendárnych dní) pred uplynutím dohodnutej doby zapožičania.

### **Čl. IV. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky**

(1) Požičiavateľ po podpísaní tejto zmluvy odovzdá predmet výpožičky uvedený v ods. 1 článku II. tejto zmluvy vypožičiavateľovi na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ sa zaväzuje tieto zbierkové predmety užívať riadne s účelom dohodnutým v čl. II ods. 3 tejto zmluvy.

(2) Stav zapožičiavaných zbierkových predmetov, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy, v čase zapožičania sú nepoškodené a spôsobilé na riadne užívanie.

### **Čl. V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

(1) Vypožičiavateľ je povinný urobiť všetky opatrenia na zabezpečenie ochrany zbierkových predmetov pred ich akýmkoľvek poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou.

(2) Zmluvné strany sa v súlade s § 544 Občianskeho zákonníka dohodli tak, že ak v prípade poškodenia zapožičaných zbierkových predmetov ich podľa požičiavateľa možno ešte riadne zreštaurovať, je vypožičiavateľ povinný zaplatiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50% z hodnoty poškodených zbierkových predmetov, a to na požiadanie požičiavateľa. Okrem toho je vypožičiavateľ povinný nahradiť zbierkové predmety novými alebo zaplatiť náklady za zreštaurovanie týchto zbierkových predmetov odborne spôsobilou osobou, ktorú vyberie požičiavateľ, a to na požiadanie požičiavateľa. Zaplatením tejto zmluvnej pokuty a nákladov na zreštaurovanie zbierkových predmetov nie je dotknuté právo požičiavateľa na náhradu škody.

(3) Zmluvné strany sa v súlade s § 544 Občianskeho zákonníka dohodli tak, že ak v prípade takého poškodenia zapožičaných zbierkových predmetov, ktoré už podľa požičiavateľa nie je možné riadne zreštaurovať, ako aj v prípade zničenía, odcudzenia alebo straty zapožičaných zbierkových predmetov, je vypožičiavateľ povinný zaplatiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške celkovej hodnoty zničených alebo odcudzených zbierkových predmetov, a to na

požiadanie požičiavateľa. Zaplatením tejto zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo požičiavateľa na náhradu škody.

(4) Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť ochranu zbierkových predmetov, aby nedošlo k odcudzeniu, strate, zámene, poškodeniu alebo zničeniu predmetu zmluvy formou stráženého zabezpečenia. V prípade vzniku poškodenia alebo zničenia zbierkových predmetov je vypožičiavateľ povinný uhradiť plnú hodnotu zapožičaných zbierkových predmetov.

## Čl. VI.

Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať tieto podmienky výpožičky zbierkových predmetov:

- a/ zabezpečiť umiestnenie v prostredí zodpovedajúcom ich významu a stavu,
- b/ zabezpečiť dostatočné ochranné, klimatizačné, prípadne ďalšie opatrenia tak, aby nedošlo k ich poškodeniu alebo strate,
- c/ nepoužiť zbierkové predmety na iný ako dohodnutý účel,
- d/ neprenechať ich na užívanie tretej osobe,
- e/ zverejňovať informácie o nich písmom, zvukom alebo obrazom akýmkoľvek spôsobom (napríklad v tlači, v rozhlase, v televízii, v spravodajskej agentúre, vo filme, v bulletine, prípadne iným spôsobom) len so súhlasom požičiavateľa a v prípade, že budú rešpektované jeho práva.

## Čl. VII.

### Záverečné ustanovenia

(1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, dohodnutú v článku III. odseku 1 tejto zmluvy. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zverejnenie zmluvy je povinný zabezpečiť v zákonom stanovených lehotách vypožičiavateľ.

(2) Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek prípadné vzájomné spory, ktoré budú súvisieť s touto zmluvou budú prednostne riešiť vzájomným rokovaním a dohodou. Ak sa nepodarí spor vyriešiť rokovaním a dohodou, ktorákoľvek zo zmluvných strán sa môže obrátiť na vecne a miestne príslušný súd.

(3) Táto zmluva bude záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov jednotlivých zmluvných strán.

(4) Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

(5) Táto zmluva sa vyhotovuje v šiestich originálnych rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom požičiavateľ dostane tri rovnopisy a vypožičiavateľ tri rovnopisy.

(6) Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oboma zmluvnými stranami.

(7) Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán. Súčasne zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili a jej obsahu porozumeli, zaväzujú sa ustanovenia tejto zmluvy dobrovoľne plniť a podpísali ju na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná, a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.

V Bratislave dňa

V Kremnici dňa

Vypožičiavateľ:

Požičiavateľ:

JUDr. Ľubomíra Kubišová  
vedúca služobné úradu

---

(podpis a odtlačok pečiatky)

Mgr. Mariana Novotná  
riaditeľka NBS-MMM

---

(podpis a odtlačok pečiatky)

Príloha č. 1 k zmluve o výpožičke zbierkových predmetov

Bronzové modely:

1. 1995/0020	bronzový model 500 Sk 1994, averz, Slovenský raj, a. I. Svitana	1 ks	170,- €
2. 1995/0021	bronzový model 500 Sk 1994, reverz, Slovenský raj, a. I. Svitana	1 ks	170,- €
3. 1997/0896	bronzový model 500 Sk 1997, averz, Národný park Pieniny, a. P. Kovačovský	1 ks	170,- €
4. 1997/0897	bronzový model 500 Sk 1997, reverz, Národný park Pieniny, a. P. Kovačovský	1 ks	170,- €
5. 2000/0328	bronzový model 500 Sk 1999, averz, TANAP	1 ks	170,- €
6. 2000/0329	bronzový model 500 Sk 1999, reverz, TANAP	1 ks	170,- €
7. 2002/0345	bronzový model 500 Sk 2001, averz, Národný park Malá Fatra, a. P. Kovačovský	1 ks	170,- €
8. 2002/0346	bronzový model 500 Sk 2001, reverz, Národný park Malá Fatra, a. P. Kovačovský	1 ks	170,- €
9. 2006/0576	bronzový model 500,-Sk 2005, averz. Slovenský kras, a. M. Poldaufová,	1 ks	170,- €
10. 2006/0577	bronzový model 500,-Sk 2005, reverz, Slovenský kras, a. M. Poldaufová	1 ks	170,- €
11. 2006/0582	bronzový model 500,-Sk 2006, averz, Muránska planina, a. K. Ličko	1 ks	170,- €
12. 2006/0583	bronzový model 500,-Sk 2006, reverz, Muránska planina, a. K. Ličko	1 ks	170,- €
13. 2009/0507	bronzový model 500,- Sk 2008, averz, Národný park Nízke Tatry, a. K. Ličko	1 ks	170,- €
14. 2009/0508	bronzový model 500,- Sk 2008, reverz, Národný park Nízke Tatry, a. K. Ličko	1 ks	170,- €
15. 2010/0458	bronzový model, 20,- Euro 2009, averz, Národný park Veľká Fatra, a. R. Lugár	1 ks	170,- €
16. 2010/0459	bronzový model, 20,- Euro 2009, reverz, Národný park Veľká Fatra, a. R. Lugár	1 ks	170,- €
17. 2011/0156	bronzový model, 20,- Euro 2010, averz, Národný park Poloniny, a. K. Ličko	1 ks	170,- €
18. 2011/0157	bronzový model, 20,- Euro 2010, reverz, Národný park Poloniny, a. K. Ličko	1 ks	170,- €

---

**Spolu 18 ks v celkovej hodnote 3 060,- €**

**e 3 060,- €**